

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANACS LAPJA

XXIII. évfolyam

7027. szám

4 oldal,
25 bani

Péntek,

1967.

október 20

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának, Románia Szocialista Köztársaság Miniszter- tanácsának és a Szakszervezetek Általános Szövet- sége Központi Tanácsának HATÁROZATA a pihenőszabadságok időtartamának növeléséről és a pihenőszabadságok szabályozásának javításáról

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsa és a Román Szakszervezetek Általános Szövetségének Központi Tanácsa határozatot fogadott el az évi pihenőszabadság alsó határának emeléséről és a pihenőszabadság kiadási feltételeinek jobb szabályozásáról.

Aból az állandó gondoskodásból kiindulva, amelyet a párt és az állam a dolgozók életkörülményeinek és egészségének javítása, az ország gazdasági és szociális fejlesztési tervei megvalósítását folytató munkában kifejtett erőfeszítések jutalmazása iránt tanúsít, a határozat előírja, hogy a pihenőszabadság tartalma alsó határának felállítását az összes alkalmazotti kategóriák számára a jelenlegi 12 munkanapról 15 munkanapra.

Minden alkalmazott számára a szabadság időtartamát szolgáló ideje arányában, 15 és 24 munkanap között állapítják meg, az alábbiak szerint:

Szolgálati idő	A szabadság időtartama
5 évig	15 munkanap
5-től 8 évig	16 munkanap
8-tól 11 évig	17 munkanap
11-től 14 évig	18 munkanap
14-től 17 évig	19 munkanap
17-től 20 évig	21 munkanap
20 éven felül	24 munkanap

A 18 éven aluli ifjak pihenőszabadsága 18 és 24 munkanap között változik a differenciálódás kritériuma alapján.

Az új rendelkezések megfelelően az alkalmazottak legnagyobb részének növekszik a szabadsága a szol-

gálati időtől függően. Így például az alkalmazottak évi pihenőszabadságának átlagos tartalma a mintegy 13 munkanapról mintegy 18 munkanapra növekszik.

Ugyazint a határozat előírja, hogy a 3-12 munkanapos pihenőszabadságot azok számára, akik az egészségre ártalmas, vagy nehéz munkahelyeken dolgoznak; ez a pihenőszabadság 24 munkanapig növelhető a rádióaktív környezetben dolgozók számára.

A vezető tisztségeket betöltő alkalmazottak számára a határozat 2-5 munkanapos pihenőszabadságot ír elő; e pihenőszabadság időtartama az illető felelőssége, feladatainak bonyolultsága és jelentősége szerint változik.

A szabadságok időtartamának

felemelése nyomán az alkalmazottak többletként fizetendő szabadságprém 1968-ban mintegy 550 millió lej lesz.

A határozat alapján kidolgozott törvénytervezet jóváhagyásra a Nagy Nemzetgyűlés elé terjesztik.

A minimális szabadság tartamának növelése és a szabadság nyújtásának szolgáló évek szerinti megállapítása jobb körülményeket biztosít az alkalmazottak pihenése számára.

A szabadság új rendezése, amelyet a nemzetgazdaságban elért eredmények, a munkaidő jobb kihasználása és a munkaterhelés csökkentése tett lehetővé, kifejezi a pártnak és a kormánynak azt az állandó gondoskodását, hogy szüntelenül javítsa és emelje a dolgozók életszinviát.

Nicolae Ceaușescu elvtárs, az RKP KB főtitkára fogadta Indira Gandhit, India Köztársaság miniszterelnökét

Csütörtök délelőtt Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára fogadta Indira Gandhit, India Köztársaság miniszterelnökét, aki látogatást tett országunkban.

A fogadáson részt vett Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke, George Macovescu, a külügyminiszter első helyettese, Aurel Ardeleanu, Románia indiai nagykövete.

Ugyazint részt vett Rajeshwar Dayal, a külügyminisztérium külügyi titkára, P. N. Haksar, a miniszterelnök titkára, Amrik Singh Mehta, India bukaresti nagykövete, akik az indiai miniszterelnök kíséretében vannak.

Az üdvözlő szövegben lefolyt megbeszélés során megelégedéssel emelték ki, hogy a két ország közötti politikai, gazdasági,

tudományos és kulturális kapcsolatok szüntelenül bővülnek a két nép javára, hangsúlyozva, hogy a két ország mindegyikének haladása újabb lehetőségeket teremt a cserék változatossá tételére és fokozására, a Románia és India közötti gazdasági kooperáció bővítésére.

Érintették továbbá a nemzetközi helyzet kérdéseit, kidomborítva, milyen jelentősége van a béke köré megteremtésében az összes népek közötti megértésnek és együttműködésnek — tekintet nélkül társadalmi rendszerükre — annak, hogy az államok közötti kapcsolatok a kölcsönös tisztelet, a nemzetközi szuverenitás és függetlenség, a belügyekbe való be nem avatkozás, a jogegyenlőség és a kölcsönös elkötelezés tiszteletében társuljanak.

A vietnámi helyzettel kapcsolatban aggodalmakat fejezték ki a világérett fenyegető súlyos veszély miatt, állást foglalva a vietnámi nép ama szent jogának tiszteletben tartása mellett, hogy egyedül határozzon sorsa felől.

Ugyazint hangsúlyozták azt a jelentős szerepet, amelyet az összes népek játszanak a feszültség forrásainak felszámolásában és a nemzetközi viták kérdések megoldásában a békének és az emberiség haladásának a javára.

India Köztársaság miniszterelnöké meghívta a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkárát és feleségét, hogy látogassanak el Indiába. A meghívást örömmel elfogadták.

(Agerpres)

Elutazott Indira Gandhi, India Köztársaság miniszterelnöke

Csütörtök délelőtt elutazott Bukarestből Indira Gandhi, India Köztársaság miniszterelnöke, aki Ion Gheorghe Maurernek, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsa elnökének vendégeként hivatalos látogatást tett országunkban.

Az indiai miniszterelnök kíséretében volt Rajeshwar Dayal, a külügyminisztérium külügyi titkára, P. N. Haksar, a miniszterelnök titkára, Amrik Singh Mehta, India bukaresti nagykövete, S. Ramachandran kereskedelmi minisztériumi titkárhelyettese, J. S. Mehta külügyminisztériumi titkárhelyettese, S. Bikram Shah külügyminisztériumi protokollfőnök, K. Natwar Singh,

a miniszterelnök titkárságának igazgatója és más hivatalos személyek.

Indira Gandhi, India miniszterelnöke Ion Gheorghe Maurernek, a Minisztertanács elnökének társaságában érkezett a repülőtérre.

Jelen volt Constantin Scarlat vegyipari miniszter, Mihai Suder erdőgazdálkodási miniszter, Matei Ghigiu, a vegyipari és köljárműipari építkezések minisztere, George Macovescu, a külügyminiszter első helyettese, Ion Cosma, a Bukarest városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, Ion Dră-

gan, a Minisztertanács főtitkára, Aurel Ardeleanu, Románia indiai nagykövete, miniszteriumok és más központi intézmények vezetőségének képviselői, tábornokok, külügyminisztériumi főtisztviselők, román és külföldi újságírók.

Jelen voltak India Köztársaság bukaresti nagykövetségének tagjai. A repülőtérre Románia Szocialista Köztársaság és India Köztársaság állami zászlói disztingáltak. Katonai diszörzés tisztelettel.

A két kormányfő melegen búcsút vett egymástól.

(Agerpres)

Szovjet kormányküldöttség érkezett a fővárosba

Csütörtök délelőtt a fővárosba érkezett a Szovjetunió kormányküldöttsége, élén Vlagyimir Alekszejevics Kirillinnel, a Szovjet-

unió Minisztertanácsa alelnökével, hogy részt vegyen a Szovjetunió ipari-kereskedelmi kiállításának megnyitására.

Az Akadémia elnöke és alelnöke Moszkvába utazott

Csütörtök délelőtt Moszkvába utazott Miron Nicolescu akadémikus, az Akadémia elnöke és Șerban Țițeica, akadémikus, alelnök, hogy részt vegyen a Szovjetunió

Tudományos Akadémiája közgyűlésének jubileári ülésszakán, amelyet a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50. évfordulójának szentelnek.

(Agerpres)

TÁVIRAT

L. I. BREZSNJEV elvtársnak,
a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának
N. V. PODSORNIJ elvtársnak,
a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnöksége elnökének
A. N. KOSZIGIN elvtársnak,
a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének

M O S Z K V A

Kedves elvtársak!

A román nép nagy megelégedéssel fogadta a hírt, hogy a Venus-4 automata állomás simán leszállt a Venus bolygón, s ezzel az űrrepülés történetében első ízben megvalósult a bolygóközi összeköttetés. Egyike az a szovjet tudomány és technika kiemelkedő vívmányainak, újabb ragyogó győzelem a kozmikus térség meghódításában.

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, az Államtanács és a Minisztertanács, az egész román nép, valamint a magunk nevében melegen gratulálunk Önöknek e történelmi jelentőségű eredményhez, s a tudósoknak, technikusoknak és munkásoknak, mindazoknak, akik hozzájárultak ennek az eredménynek a megvalósításához, az egész szovjet népek újabb győzelmeit kívánunk abban a tevékenységben, amelyet a kommunizmus felépítéséért, a tudomány és a technika fellendítéséért, az emberiség békéjéért és haladásáért folytat.

NICOLAE CEAUȘESCU,
a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára

CHIVU STOICA,

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke

ION GHEORGHE MAURER

Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke

A mezőgazdaság belterjes és sokoldalú fejlődéséért

ROTARU TEODOR,
a rajoni mezőgazdasági tanács elnöke

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának Irányelvtervezete az a dokumentum, amelyet — gyártyagatától kezdve a mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagig — mindenki nagy érdeklődéssel olvas, hiszen ez újabb biztatókát Románia szocialista fejlődésének. Meggyőződésem, hogy ez a dokumentum történelmi fontosságú nemzetgazdaságunk előrehaladása szempontjából.

Az RKP KB Irányelv-tervezetének a mezőgazdaságra vonatkozó kitételei a többi között rámutatnak annak szükségességére, hogy a mezőgazdasági tanácsok teljes mértékben használják ki a mezőgazdaság egészére vonatkozó, a vezetéssel és tervterjesztéssel kapcsolatos lehetőségeiket, biztosítsák a mezőgazdasági termelés valamennyi ágának harmonikus fejlődését, az állattenyésztés, a földszőlőtermelés részarányának növekedését, amelyek belterjes ágak és nagy hasznú hajtások.

Az utóbbi években a mezőgazdaság vezetésének és terjesztésének tökéletesítésére hozott intézkedések életbeültetése révén rajonunkban is — a tartalékok felhasználása és kihasználása által — újabb feltételek születtek a mezőgazdasági termelés fokozására. A rajoni mezőgazdasági tanács a termelési feladatok megvalósítására a szövetkezetek szakembereivel tanácskozik a fontos mezőgazdasági ágak közötti arány javítására törekedett, szem előtt tartva a hagyományokat és az egységes feltételeit. Például Kirtosón, Kisiraton növekvő a földszőlővel bevetett területek. Rajonunk peregi részét pedig kukorica termesztésre szakosították.

Azonban munkánkban is észlelhető hiányosság, amit a jövőben feltétlenül ki kell küszöbölni. Az Irányelv-tervezet is leszögezi, hogy a mezőgazdasági tanácsoknak aktívan kell közreműködniük az összes tervfeladatok teljesítésében, megszervezésében és nyomköve-

tésében. A szakemberekre hárul az a feladat, hogy nagyobb következettséggel támogassák a mezőgazdasági egységeket a termelés megszervezésében, a tervfeladatok teljesítésében, a tudomány és a technika alkalmazásában.

A következő években a mezőgazdaságban a fő erőfeszítéseknek a termelés belterjes és sokoldalú fokozását kell szolgálniuk. Ezért ránk, szakemberekre hárul az a feladat, hogy tevékenységünkkel, konkrét javaslatainkkal elősegítsük a Román Kommunista Párt által kitűzött feladatok maradéktalan teljesítését, és még magasabb fokra emeljük a mezőgazdasági termelést.

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, október 20-án, általában hűvös idő, főleg az éjszakai órákban. Napközben kevés felhő lehet, de valószínűleg eső nélkül. Mérsékelt északnyugati szél. A hőmérséklet állandósul. Az éjszakai hőmérséklet 0—4, a nappali hőmérséklet pedig 11 és 16 fok között változik. Reggel der és ködképződés.

Várható időjárás október 21-én és 22-én: szép, de hűvös idő. Kévs felhő, eső nélkül. A hőmérséklet, főleg az időköz vége felé emelkedik.

(Agerpres)

„Nyitva van az aranykapu”

városunk 56 óvodájában. Ezen körülből 4000 gyerek „bujdoskázik” ki s be a hét minden napján. A kicsik játékaiknak s játékos tanulásnak 200 képzett „szervezője” gond- és szeretettel végzi dolgát. Az óvodák felkészültségi szemlélteti, hogy 173 véglegesítő, 21 II. és egy I. fokozati vizsgával rendelkezik, ami országos viszonylatban is figyelemre méltó. A szakértői tanácsok, a „pótmamák” a három és hét év közötti gyermekek fejlődésén fáradoznak néhány órán át helyettesítik a szülőket.

A modern pedagógia bebizonyította, hogy az iskola kor előtti idő szaknak fel kell térnie a kicsiket olyan jártasságokkal és gyakorlatokkal, melyeknek birtokában elemi fokon könnyebben sajátítják majd el a számolás és betűvelés tudományát. Aradon is lépést akarnak tartani a modern nevelés követelményeivel. Az I. számú általános iskolában megnyitották u-

gyanis azt a kísérleti osztályt, amely a hat éves gyerekeket előkészíti az elemire. Lehetséges, hogy hamarosan ebben a korban kezdik el a kicsik az iskolát? A külföldi példák erre engednek következtetni, s a náluk megkezdett kísérletezés is ennek a valószínűségét vetíti előre.

Öt új óvoda

A munka hevében lepiük meg DEAC ILIE tanfelügyelőt, hogy az óvodai oktatás jelenéről és jövőjéről tájékoztasson. A beszélgetést meg-megszakította a herceg társaság. Gyakran szólították el az asztala mellől a sürgősen elintézendő ügyek. Amikor mosolyogva visszatért, újabb kérdésekkel ostromoltuk.

Kicsit rendszertelenül válogatunk. Dehát, pillanatnyilag egyedül maradtam a tanügyi osztályon — meglehetősen.

— Sebaj — nyugtatom — így legalább a kérdések lényegét érintjük. Gyapodtak-e az óvodák osztálytermei?

— Ugyan, mire? Például új helyiségek költöztek a régi, nem megfelelő, 65-ről 85-re emelkedett a beiskolázott gyerekek száma. Ezen kívül két óvodánál is. Az új ötvet hét osztályterem átadásával köszöntjük. Ez ismét 110 gyermeknek lesz második otthona.

— Gondolom, ezáltal elsősorban azokat a családokat részesítik előnyben, ahol mindkét szülő dolgozik.

— Feltehetően. De ez a gyapodás csak a kezdet. 1968 vége leírt már az új esztendő elejére kész lesznek az osztálytermek. Az addig helyben topogó terveket is gyorsítottan megvalósítottuk fel.

— Ez azt jelenti, hogy a közeljövőben újabb osztálytermek bocsátanak a játszó tanuló emberkével rendelkezésre?

— Többet! 1968 és 1970 között

öt modern óvodát és bölcsődét nyitunk Újradon és a Podgoria negyedben, a liget mellett, Uldimirescun és a Romanilor uton.

Mig a fiatal és nagyon lelkes tanfelügyelő újabb ügyet bonyolít le, jegyzetfüzetében kizsákolom, hogy a gyerekeknek készülő öt új „intézményünk” átlagosan 200 óvodás és 100 bölcsőde látogató cseppfőző fér el. Lehet, hogy több, lehet, hogy kevesebb. Azt írtam, hogy átlagosan. Viszont különösen szép, ha a játék varázsa bele tud járni az életbe, a négyéveses nyüzsgő emberké. Játssza életre előkészítő kacsuláb forgó osztályok és óvodák, mint a mesében.

Fejlődik-e az oktatás?

Ezzel a kérdéssel kezdem, de így: — A XX. század követelményeinek megfelelően tartja-e az óvodai oktatást?

— A tudomány fejlődésével lépést tartani — az idő parancsa. Ugyanvezett módszertani kabine-

MOZER ISTVAN

(Folytatása a 2. oldalon)

Kulturális életünk jelentős eseménye

Bráncuși lenyűgöző egyénisége fiz. ével halála után is elevenen él mindazok emlékeiben, akik ismerték és tisztelték. Az egyetemes szobrászatban megújodást hozó zseniális életműve — amelynek révén központi helyre került a jelenkori művészetben — az évek múlásával újabb és újabb esztétikai értékekkel gyarapodik. Ennek jeleként ért véget Bukarestben a nemzetközi Bráncuși-kollokvium, az ország kulturális életének egyik rendkívül jelentős eseménye. A kollokviumot, mint ismeretes, október 13-án és 15-én tartották meg a Művészeti és Művészetiügyi Állami Bizottság, a Képzőművészek Szövetsége, valamint a Műkritikusok Nemzetközi Egyesülete rendezésében. Az összejövetelen nagy számú román és európai, valamint amerikai országból érkezett műkritikusok és történészek, képzőművészek és más szakemberek vettek részt.

Több mint husz érkekezés hangzott el és sokrétű vitára került sor. Ezekből határozatlanul kitűnt az, amit egyébként Pompliu Macovei, a Művelődés- és Művészetiügyi Állami Bizottság elnöke már a megnyitói ülésen hangsúlyozott: „Bráncuși fiatalon az ősi Zólisz mentőrel indult el. Éveken át dolgozott Párizsban, de mindig erős kapcsolata volt a román művészettel, alkotó- és magukon viselik a román népvészai öklényének jegyeit, formáit és értelmét, s így Bráncuși Eminescu, Enescu, Lucian, Arghezi vagy Tuculescu oldalán áll a hazai kultúrában”.

A kollokvium munkálatai ismételtén igazolták, hogy mennyire felelt meg a nagy művész munkásságának tanulmányozása, amely szorosan kapcsolódik a románok, nemcsak mint egy ősi kultúra letelepedésének, hanem mint a jelenkori egyetemes kultúra fejlődésének aktív részvevőjének a megértéséhez is. Minthogy Bráncuși egyenlő mértékben tartozik népéhez és az egész világhoz. A műkritikusok értékeiben igyekeztek feltárni Bráncuși gondolkodásmódjának és szemléletének, mely gyökereit, új kutatási irányokban próbálták haladni, külön taglalták alkotásainak és a művelődéstudomány kapcsolatát, amiből a jelenkori művelődés és urbanizáció új távlatait megnyitó modern térhatású elképzelések születtek.

Az évforduló alkalmából 11 egyéni kiállítás és számos kollektív kiállítás nyílt meg a bukaresti Művészeti Múzeum termeiben. E kiállításokon az alábbi művészek mutatják be alkotásaikat: Ion Jalea, Ion Irimescu, Romulus Ladea, Vida Géza, Corneliu Baba, Ion Ciucureanu, Henri Catargi, Ion Pacea, valamint a fiatalok közül

A Brukenthal Múzeum másfél évszázados jubileumának ünnepe

A Brukenthal Múzeum másfél-évszázados jubileuma ünnepeinek második napján tudományos ülésszakot rendeztek. Az Astra teremben egybegyűltek érdeklődéssel hallgatták végig a székelyi múzeum gyűjteményéről szóló értekezéseket. Ion Frunzeti, Mircea Deac, Mircea Popescu műkritikusok ismertették a múzeum gazdag képgyűjteményeit, amelyek tartalmaznak a hazai festőművészet értékes alkotásait. Az ünnepelt intézmény szakemberei felolvasást tartottak a múzeumi munkaközösség régészeti és történelmi kutatásainak hozzájárulásáról a román történelem egyes vonatkozásainak tisztázásához, a népi kultúrától és a népművészetektől, amelyet 50 000 múzeumi tárgy szemléltet, a természettudományi gyűjteményről (ez egyike az ország leggazdagabb gyűjteményeinek, amely több mint 500 000 tárgyat számlál), a több mint 200 000 kötetes könyvtár dokumentáris és művészeti jellegéről.

A vendégek ugyanazonnap megtekintették a múzeum raktárában őrzött gyűjteményeket. A kutatóknak anyagokat mutattak be a román nyelv és nép végeles kialakulásának korából (ezek az anyagok a Tilisa dák vár helyén vagy a vizaknai és az alvinci ujkori és bronzkori települések helyén végzett ásatások során kerültek felszínre). A leletekkel kapcsolatban élénk vita kerekedett. A vendégek megvizsgálták a brazai (Fogaras) ásatásokból származó kerámiatöredékeket, amelyek hasonlítanak azokhoz a dél-kárpáti kerámiatöredékekhez, amelyek a havasalföldi honfoglalás előtt készültek. Ezek a tárgyak újabb bizonyítékok szolgáltatnak a három román ország szellemi és kulturális kapcsolatainak állandóságáról.

A múzeum 150. évfordulója kapcsán rendezett ünnepségek este a székelyi Állami Filharmonia zenekarának díszhangversenyyel zárultak.

Sabin Bălașa, Codita, Bitan, Gh. Apostu, Iliescu-Călinesti, B. Gănescu, Cojan és mások. E kiállítások a nagy művész iránti tisztelet és egyéni érdeklődésből születtek, s egyben megismertetik a nagyközönséggel a jelenkori román képzőművészet különböző irányzatait. A Művészeti Múzeum ezalkalommal felavatott Bráncuși-teremben kiállították a nagy művésznek a hazai múzeumok tulajdonában lévő alkotásait. Hétfőn, a kollokvium befejezése után a külföldi vendégek egyhetes tanulmányutra indultak az országban: mindenekelőtt elzarándokoltak Hobita faluba, Bráncuși lenyűgöző művészeti- és halhatatlan életművének forrásaihoz. Craiova felkeresték a Művészeti Múzeum Bráncuși-termet, ahol a zseniális művész több értékes alkotása látható: Tirgu-Jiuiban megtekintették az első világháború hőseinek emlékére emelt páratlan Bráncuși-emlékművet: a Hallgatás asztalát, a Csók

„Nyitva van az aranykapu”

(Folytatás az első oldalról)

tűnk van 15 önkéntes metodistául. Feladata, hogy népszerűsítse az óvodai oktatás eredményeit, ösztönözze a továbbképzést. A pedagógiai kör a legmodernebb pszichológiai kutatások, azok gyakorlati alkalmazásának fórumává alakult.

— Ösztönözni hal-e a módszertani kabinet munkája és a pedagógiai kör tevékenysége?

— A külföldi és saját eredmények alkotó alkalmazásával. A köri gyűlések statisztikus megbeszélései helyébe az óvodai pedagógia minőségének fokozását szolgáló, az elméletet és gyakorlatot összekapcsoló vitának kell lépnie. Elsőrendű feltétele viszont ennek az, hogy az óvónők állandóan fejlessék mesterségbeli tudásukat.

Modern oktatógéppel

Az óvodák is rohamosan felzárkóznak az iskola mellé, ami a modern oktatógépek és az audio-vizu-

kapuját és a Végteles oszlopot. Szemben részt vettek a Brukenthal Múzeum 150. évfordulójának ünnepségein, majd észak-moldovai kolostorokat tekintenek meg.

A vasárnap zárult Bráncuși-kollokviummal nem ért véget a vita, ellenkezőleg újabb távlatok tárulnak fel a további kutatások előtt, a jelenkori képzőművészet és kultúra több alapvető problémájának megválaszálása előtt, melységeen humanista mondanivalójának elmélyítése és hasznosítása előtt.

A nagy Bráncuși életének és munkásságának kutatása különleges jelentőségű a hazai kulturális életben és az egyetemes művészetvilágban, s éppen ezért három évenként — az Enescu-fesztiválhoz hasonlóan — kollokviumokon tárgyalják meg a képzőművészeti alkotás különböző kérdéseit. E kollokviumok a hazai képzőművészet nagyszerű eseményei lesznek.

ALIDA BURADA az Agerpres szerkesztője

ális módszerek alkalmazását illeti. Sok óvoda rendelkezik magnetofonnal, lemezjátszóval, vetítőkészülékkel. A vakációban újabb szemléltető eszközöket szereztek be. Az ünnepélyek bevételeinek nagy részét a célra fordítják. Nyilván az atomkor gyermekeinek igénye nem szűkíthető már le — tesszem azt — az ólomkatonáidra. A pszichológiai kísérletek eredményeit ismerő óvónők a foglalatosságokat és játékokat úgy válogatja össze, hogy azok a gyerekek ügyességét, tehetségét és szellemi fejlődését gyarapítsák. A mesét már vetítik, s ugyanakkor magnószalagról művészek előadásában szövegezzük meg. A csillogó dalcsokk, ügyes táncok, manók, pillangók, macskák, virágok, csodálatos mesevilágból „nyitva van az aranykapu” a betűk és számok nagy házába, az iskolába. De addig még sokat kell aludni, nagyra nőni az apukák, nagymamák és az óvónők „kisimák”, és... mindannyiunk öröme.

JÁNOSI ERVIN



A tartományi székhely után most Aradon nyílt meg Tolan Ion szobrászművész és Chirilovici Nicolae festőművész kiállítása. Az aradi képzőművészek legújabb alkotásai szerepelnek a nyilvánosság előtt.

A közlekedés zavartalan lebonyolításáért az őszi és téli időszakban

A tartományi néptanács az elmúlt napokban gyűlést tartottak, és ezen az összes illetékes közleggel megbeszéltek a szükséges intézkedéseket, melyek hivatottak biztosítani a közúti közlekedés zavartalanitását az őszi és téli időszakban.

Közismert tény, hogy az évszázok bizonyos mértékben befolyásolják a közlekedést, hiszen a köd, havazás, síkosság, stb., egy részt rontja a látási viszonyokat, másrészt a járművek csúszását idézi elő az utakon. Mindkét tényező figyelemmel kívül hagyása veszélyes következményekkel jár. Eppen ezért az alábbiakban fel szeretnénk hívni a járművezetőket és a gyalogosok figyelmét néhány szempontra, amelyek különösen az őszi és téli időszakban esedékesek.

Erre annál is inkább szükség mutatkozik, mivel az utóbbi időben

gondatlanság, vagy a közlekedési szabályok nem ismerete, illetve nem tartása miatt nem egy súlyos, sőt végzetes kimenetelű baleset fordult elő rajonunk területén.

Ime néhány példa. Ardeleanu Teodor Andrei Saguna-i lakos éjszakai világitás nélküli kerékpáron haladt és így egy másik, az uton közlekedő jármű nem vette észre, összeütközött vele és halálát okozta.

A munári Mares Traian kerékpáros sem tartotta tiszteltelenben a közlekedési szabályokat és ezért súlyos balesetet szenvedett. A tulozott alkohol-fogyasztás katasztrofális hatásairól — sajnos — már nem egy esetben volt alkalmunk meggyőződni. A pécskai Bartok János motorkerékpáros nagy mennyiségű alkoholt fogyasztott, itt-ott állapotban ült föl motorkerékpárjára és meg nem engedett se-



Az országos női egyéni sakkbajnokság

Amint már megírtuk, városunk az országos egyéni női sakkbajnokság, e jelentős sakk-esemény színhelye lett. A 14 résztvevőt számláló mezőny több, mint két hétig harcol a büszke bajnoki cím elnyeréséért. Sajnálatos, országunk két fő erős- ségének, Alexandra Nicolau és Elisabeta Polihroniade nemzetközi mestereknek távolmaradása. Jelenlétük gyökeresen befolyásolná a végeredményt. Azonban így is erős összecsapás várható.

Eddig két forduló bonyolódott le. A figyelem középpontjában az első forduló Perevoznic — Teodorescu játszmaja állott. Mindkettő rutinos játékos, nemzetközi mester. Kölcsönös esélyek után békés döntetlenben egyeztek meg. Nem így Makai Zsuzsa, a fiatal sportmester, aki szilárd állást épített fel, és kihasználva a szintén fiatal Juncut hibás húzásait, nyert. Makai Zsuzsa játékerőjét különben a Bulgária NK-ban a közelmúltban megrendezett versenyen elért első helyezése is bizonyítja. A Reicher — Jianu játszma függőben maradt, utóbbi jelentős anyagi előnyével.

Egyéb eredmények. I. FORDULÓ: Petri — Simu 0:1. Brinzeu — Tölgyi fél-fél. Baumstark — Vidrascu 1:0. Chis — Ionescu 1:0. II. FORDULÓ: Tölgyi — Simu fél-fél. Ionescu — Petri 1:0. Brinzeu — Baumstark 0:1. Vidrascu — Perevoznic 0:1. A többi három parti függőben maradt.

Még csak annyit szeretnénk hozzáfűzni, hogy a sakkversenyezéshez oly szükséges feltételek, mint: tágas, világos és csendes játéktér, egyezővilágítás, légkör, teljes mértékben biztosítva van. Ez viszont a rendezőség külön érdeme.

JÁNOSI ERVIN

megjövünk közöljük

A FERENCVÁROS LABDARUGÓ CSAPATAVAL folytatnak tárgyalásokat az ÚTA vezetői. Gabor Avram, a textilgyári labdarugószakosztály titkára elmondotta, hogy elvileg már meg is egyeztek a budapesti csapat vezetőivel abban, hogy november valamelyik szabad szerdáján fogják Aradon vendégül látni a patinás híró zöld-fehér együttest. Az anyagi feltételek, valamint a végleges dátum rögzítése folyamatban van.

A VAGONLUD SZAKVEZETŐI nagyon öröndenek annak, hogy a csapat őszi, idegenben vívott mérkőzésein kitűnően szerepelt. A legutóbbi két fordulónagyváradon egy. Nagybanán pedig két pontot szerzett. Most egymásután két mérkőzést fognak itt-hon játszani: a Crisul és a Szebeni CSM ellen. Ha megnyerik ezeket a találkozót és idegenben is szorgalmasan tovább gyűjtögetik pontjaikat a vagongyári fiúk, akkor nagy a valószínűsége annak, hogy csoportelsőként fogják befejezni az őszi szezon.

A RAJONI LABDARUGÓ BAJNOKSÁG HIREIBŐL. A hetedik forduló után a rajoni labdarugó-

bizottság a következő eredményeket hitelesítette: I. CSOPORT: Kisiratos — Fenlak 2:1 (1:0); Iratos — Világos 3:0 (2:0); Nagylak — Kispereg 4:0 (2:0); Szépfalu — Pankota 1:3 (0:1); Kúrtos — Vinga 7:0 (3:0). A Majlát — Alunis mérkőzést 2:0 (1:0) arányban a majlátiak nyerték meg, de a találkozót a bizottság 3:0 arányban az alunisiak javára igazolta, mivel a majlátiak ifjúsági csapata — saját pályáján (!) nem jelent meg.

IFJUSÁGI EREDMÉNYEK: Kisiratos — Fenlak 3:0. Majlát — Alunis 0:3 (j. n.). Iratos — Világos 3:0. Nagylak — Kispereg 2:0. Szépfalu — Pankota 0:0. Kúrtos — Vinga 3:0.

A MASODIK CSOPORT EREDMÉNYEI: Fenlak — Kisiratos II 6:0. Szentmárton — Zimánd 3:0 (j. n.). Szentpál — Orczifalva 3:0 (j. n.). Zádorlak — Munár 7:0. Horia — Sajntény 3:0.

TABLÁZATOK:

I. csoport (felnőttek)

1. Pankota	7 6 0 1 25: 8 12
2. Kisiratos	6 5 0 1 30: 4 10
3. Kúrtos	7 4 2 1 18: 8 10
4. Iratos	6 4 0 2 11: 9 8

5. Fenlak	7 3 1 8 13:10 7
6. Alunis	7 3 0 4 12:16 6
7. Világos	5 2 0 3 13: 9 4
8. Kispereg	5 2 0 3 10:12 4
9. Szépfalu	7 1 2 4 5:10 4
10. Vinga	6 2 0 4 8:23 4
11. Nagylak	7 1 2 4 6:34 4
12. Majlát	6 1 1 4 8:16 3

II. csoport (felnőttek)

1. Szentpál	6 3 2 1 19: 9 8
2. Szentpál	6 3 2 1 12: 6 8
3. Sajntény	5 4 0 1 15:11 8
4. Zádorlak	4 3 0 1 14: 4 6
5. Kisiratos II	5 2 1 2 8:13 5
6. Mácsa	5 1 2 2 14: 8 4
7. Szentmárton	4 1 2 1 8: 6 4
8. Munár	6 1 2 3 7:15 4
9. Horia	2 1 1 0 5: 2 3
10. Zimánd	4 0 1 3 5:15 1
11. Orczifalva	5 0 1 4 5:23 1

Ifjúságiak:

1. Kisiratos	6 6 0 0 18: 1 12
2. Iratos	6 5 1 0 20: 0 11
3. Kúrtos	7 4 1 2 9: 5 9
4. Fenlak	7 3 1 3 10: 6 7
5. Pankota	7 3 1 3 6: 9 7
6. Nagylak	7 3 0 4 10: 9 6
7. Vinga	6 3 0 3 9:10 6
8. Alunis	7 2 2 3 4: 9 6
9. Kispereg	5 2 0 3 4: 7 4
10. Szépfalu	7 1 2 4 4:19 4
11. Világos	5 1 0 4 5:12 2
12. Majlát	6 1 0 5 3:15 2

OROSZHEGYI KAROLY

hoya menjünk hol szórakozzunk

rádió

Péntek, október 20. BUKAREST I.

Hirek: 5, 5.30, 6, 6.30, 7, 9, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 2.55. Gazdasági krónika: 11.03. Könyvnyüzene: 11.18, 12, 12.25, 13.13, 14, 21.25, 22.15, 22.30, 0.05, 2.02. Vizitálás-jelentés: 11.50. Dalok a gitár: 12.15, 15.50. Népdalok: 12.45, 13.30, 15.20, 16.55, 20.50. Műsorismertetés: 13.10. Adás iskolásoknak: 14.15. Dalok mindenkinék: 14.30. Irodalmi műsor: 15.05, 21.05, 22.45. Hirdetések: 15.40. Szólisták, együttesek: 16.15, 18.25. Verseny a hallgatókkal: 16.30. Kórusművek: 17. A haza szolgálatában: 17.10. Operaszíndarabok: 17.40. Az ifjúság antennája: 18.40. Falusi adás: 18.05. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei variáció: 19.40. Egy dal az Őn címűre: 20.30. Időjárás-jelentés: 2.

BUKAREST II.

Hirek: 7.30, 8.30, 10, 12, 14, 17, 19, 21, 23, 0.55. Műsorismertetés: 12.03. Ami kedves, dalba foglalom: 12.06. Balettzene: 12.25. Szólisták, együttesek: 12.45, 19.30, 21.05, 22. Népdalok: 13, 15, 18.40. Déli hangverseny: 14.08. Városok zenéje: 13.40. Tudományos lapok szemléje: 13.30. Közlemények: 14. Könyvnyüzene: 15.20, 16, 19.03, 0.10. Szimfonikus zene: 15.45, 18, 22.30, 23.22. Utijegyzet: 16.15. Operaszíndarabok: 17.10, 20, 20.40. Orvosi tanácsok: 17.45. Dalok: 17.55. Irodalmi műsor: 18.25. Spanyol nyelvlecke: 19.10. Turisztika: 19.40. Mese: 20.30. A hallgatóság rádiomágazinja: 21.30. Képzőművészeti adás: 22.15. Román dalok: 23.07.

filmek

MURESUL: Hogyan loptam egy milliót (10, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21).

STUDIO: Jutalom (11, 15, 17, 19, 21).

IFJUSÁGI: Véres karácsony (11, 14, 16, 18, 20). Szombaton és vasárnap reggel 9 órakor: Amikor Martin 14 éves volt.

VICTORIA: A rabok. Kiegészítés: Vox Maris (10, 14, 16, 18, 20).

PROGRESUL (Ujarad): Házassági hirdetés (18, 20, vasárnap: 10, 16, 18, 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): Tiszta vizek (17, 19, vasárnap 15, 17, 19).

MIKELEKA: Faust XX. (Szombaton 19, vasárnap 15, 17, 19 órakor). Kiegészítés: A Delta, a méhek paradicsoma.

GRADISTE: A csodálatos Angélique (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné).

A VIDEKI MOZIK MUSORA: PECSKA: Nem vagyok méltó hozzád.

NAGYLAK: Warlock.

KURTOS: Hét fiú és egy csavargó lány.

VILAGOS: Cimarron.

PANKOTA: A rió ember.

VINGA: Vállaljuk a felelősséget.

október 21-én este 8 órakor a Kulturpalota nagytermében szimfonikus hangversenyt rendez.

Vezényel Jan Hugo Huss, zongorán közreműködik Dan Mizrahi.

Műsoron: Klepper: Divertimenton vonós és ütőhangszerekre. Gershwin: Kék rapszódia; Beethoven: III. Eroica szimfónia.

Vasárnap, október 22-én délelőtt 11 órakor ifjúsági hangverseny.

Bérlők részére a 4. számú szelvény érvényes. Jegyek az ügynökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

Velencei történet

Ma este fél 8 órai kezdettel a tenevarsai Állami Magyar Színház ismét bemutatja városunkban Camil Petrescu Velencei történet című háromfelvonásos színdarabját. A bemutatón sikeréről arra következtethetünk, hogy a pénteki előadást szeretettel fogadja az aradi közönség.

televizio

péntek

október 20.

18.00 Stadion.

18.20 Közúti közlekedésről.

18.30 Gyermeknek.

19.00 Iskolásoknak.

19.30 Esti TV-híradó.

20.00 Október tiszteletére.

20.30 Népdalok.

21.00 Reflektor.

21.15 Tempo di Roma (film).

22.55 Ejszakai TV-híradó.

Színház

SZOMBATON, október 21-én este fél 8 órakor: *O intimplare cu haz* (bemutató, A bérlet).

VASARNAP, október 22-én, délután fél 4 órakor: *Opinia publică* (bérletszűnet), este fél 8 órakor: *O intimplare cu haz* (K-bérlet).

AZ ARADI VÁGÓHÍD

Feleacului utca 1. szám

eladásra ajánl

NORMANFELÜLI KESZLETEIBŐL KÜLÖNBÖZŐ ANYAGOKAT ÉS GÉPKOCSI ALKATRÉSZEKET AZ S.R. 101 ÉS 131 TIPUSU AUTOKHOZ.

(354)

AZ ARADI TEBA TEXTILGYÁR

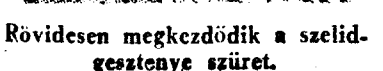
munkásokat keres a szövődőbe, mindhárom váltásba

Jelentkezhetnek rajonunk területén lakók is, ha munkahelyük-ről vonat- vagy autóbusszjárt van Aradra.

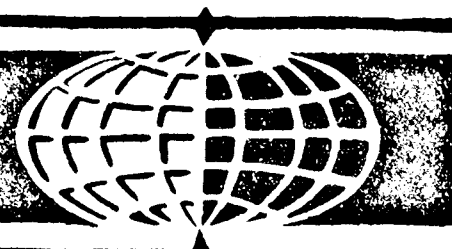
Mindennemű felvilágosítást a Teba gyár személyzeti osztálya nyújt.

(347)

Rövidesen megkezdődik a szelid-
gesztenye szüret.



nemzetközi élet



A Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának plenáris ülése

PARIZS. Al. Gheorghiu, az Agerpres tudósítója jelenti:

Vitry párizsi peremvárosban befejezte munkáját a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának plenáris ülése. A résztvevők megvitatották Gaston Plissonnier jelentését a kanton választások eredményeiről és tanulságairól. Georges Marchais jelentését a párt politikai feladataival, erősítésével és az 1968. évi tagsági könyvek kiadásával kapcsolatban, valamint

Waldeck Rochet-nek, a Francia KP főtitkárának tájékoztatóját a párt nemzetközi tevékenységéről. A Központi Bizottság a nemzetközi kommunista mozgalom helyzetét is megvizsgálta.

A vita után a Francia KP Központi Bizottsága jóváhagyta az előterjesztett jelentéseket és elfogadott egy politikai határozatot, valamint egy külön határozatot a L'Humanité és a L'Humanité Dimanche című lapok terjesztésével kapcsolatban.

Gyászgyűlés Guevara emlékére

HAVANNA. (Agerpres).

Havannában, a Jose Martí Forradalom-térén szedta este gyászgyűlést tartottak a forradalmi harcban hősi halált halt Ernesto Che Guevara emlékére. A teret Guevarának Kuba nemzeti zászlajával bevont arcképe uralta. Az emelvény helyét foglalták a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának és a forradalmi kormányzatnak a tagjai. A hatalmas téren jelen volt több száz ezer munkás, paraszt, katonák, diákok és tanuló az ország minden részéből.

Nicolas Guillen kubai költő elszavalta Guevara emlékének szentelt versét.

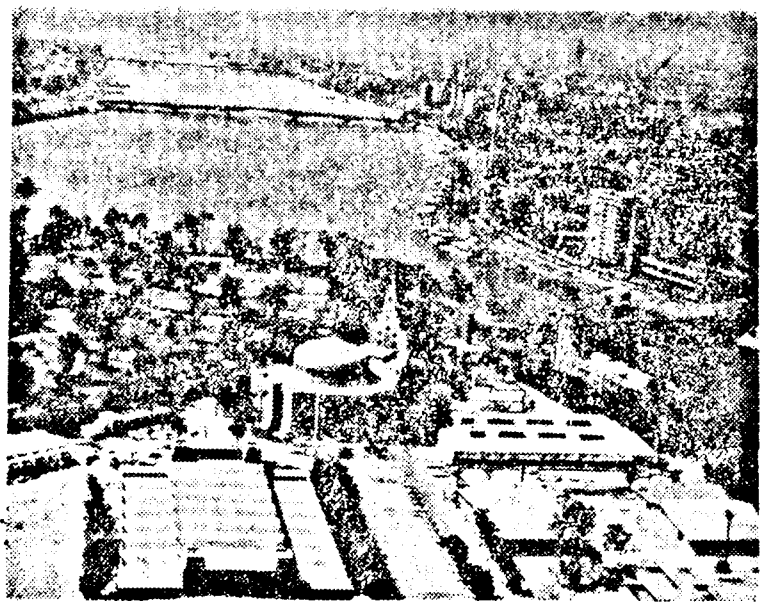
Ezután Fidel Castro mondott beszédet, méltatva Ernesto Guevara életét és munkásságát. Hangsúlyozta, hogy Guevara nagyképűségű katonai vezető volt, tettekre és úgyanakkor mélyen gondolkodó, nagy intelligenciájú és kulturájú ember. Olyan forradalmár emberrel rendelkezett, mint az önfeledő, a becsületesség, a szerénység, a tántoríthatatlan akarat, a munkaképesség, a továbbképzés vágya, a népek sorsa iránti gondoskodás. Befejezésül Fidel Castro rámutatott, hogy Guevara a latin-amerikai népek ügyéért ontotta vért és ezért ragyogó alakja örökké élni fog a latin-amerikai országok népeinek emlékében.

Befejezte munkáját az afrikai menekültek kérdésével foglalkozó értekezlet

ADDISZ ABEBA. (Agerpres).

Befejezte munkáját az Addisz Abeba tíznapos nemzetközi értekezlet, amely az afrikai menekültek problémáját vitatta meg. Az értekezlet során megoldást kerestek arra a problémára, hogy csaknem 1 000 000 afrikai menekült tartózkodik Kongo (Kinshasa), Zambia, Burundi, Tanzánia és Uganda területén. A menekültek zöme a portugál gyarmatokról származik. Az értekezleten részt vevő 22 ország képviselői a tárgyalások során elítélték az angolai és mo-cambique-i kolonialisták akcióit, s felhívták az afrikai államok kormányait, hogy nyújtsanak

szaki támogatást a nagy számú menekült számára. Az értekezlet ajánlotta, hogy létesítsenek különleges ügynőket a menekültek megsegélyezésére, s hogy az Afrikai Egyesített Szervezet keretében szervezzenek külön irodát a menekültek repatriálására. Az értekezlet végén elfogadott határozat felszólítja az afrikai országokat, nyújtsanak fokozott segítséget a menekülteknek és támogatásukat a hazatérésükért. Határozatot hoztak arra vonatkozólag is, hogy létesítsenek külön segélyezőirodát, amely támogatja a menekült diákok tanulmányait idején és befejezése után.



A rhodesiai helyzet vitája a 4. számú bizottságban

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ 4. számú bizottságában (gyámügyi és nem autonóm területek bizottsága) folytatott a rhodesiai helyzet vitáját. A keddi ülésen felszólalt több afrikai ország, Nagy-Britannia, az Egyesült Államok küldötte és kifejtette nézeteit a kérdés rendezéséről. Az ázsiai és afrikai országok képviselői szigorúbb intézkedéseket követeltek, beleértve a fegyveres erő felhasználását is, hogy ezek révén megdönthessék a salisburyi kisebbségi rendszert.

Ali Simbule zambiai küldött rámutatott, hogy mindaddig, amíg

Nagy-Britannia a jelenlegi politikát folytatja Rhodesiával szemben, on-nek az országnak a helyzete problémát okoz az ENSZ-tagállamoknak.

Jelenleg nem egyszerű nyilatkozatokra van szükség, meg ha azokat nemzetközi szervezetek szónokai emelvényéről teszik is, hanem a Ian Smith-féle rendszer eltávolítására irányuló akciókra és arra, hogy az ország vezetését átadják Zimbabwé népnek — jelentette ki Idahao ruandai képviselő.

Mohamadz Mirza Sammahl, Afganisztán képviselője sikraszállt a Ian Smith-rendszert támogató kormányok elleni akciókért.

Az idegen érdekek akadályozzák a dekonzációs folyamatot

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ dekonzációs különbizottsága kedden jóváhagyta azt a jelentést, amely elítéli az idegen gazdasági érdekeket a még gyarmati uralom alatt álló területeken.

Ausztrália, Nagy-Britannia és az Amerikai Egyesült Államok a jelentés ellen szavazott, Finnország és Olaszország pedig tartózkodott a szavazástól. Amint a jelentés rámutat, az idegen gazdasági érdekek akadályozták a dekonzációs folyamatot Rhodesiában, Dél-nyugat-Afrikában, az afrikai portugál területeken és a többi gyarmati területeken. A dokumentum ajánlja a közgyűlésnek, hogy foglaljon állást az idegen érdekek által e területeken alkalmazott módszerek ellen, s követeli, hogy Nagy-Britannia, az Egyesült Államok, Belgium, Franciaország, Nyugat-Németország és más országok kormányai tegyen intézkedéseket annak érdekében, hogy megszűnjön azok a tevékenységek, amelyek károsak az említett területek lakossága érdekeire nézve.

Egyesült Államok

Tovább tartanak a tüntetések a vietnámi intervenció miatt

NEW YORK. (Agerpres).

Az USA számos városában szerdán is folytatódott a vietnámi intervenció elleni tiltakozó tüntetések. Oaklandban a rendőrség lépett közbe, hogy szétszórja a sorozóközpont előtt tüntető több mint 2 500 főnyi tömeget. Nyolcvannal személyt letartóztattak, s ezzel 235-re emelkedett a városban az utóbbi három napon letartóztatottak száma. A Wisconsin E-

gyetemen is összecsapásra került sor a rendőrség és a tüntetők között, s 58 személy megsebesült. A tüntető csoportok nem voltak hajlandók eltávozni az egyik vegyigárról, amely nanalbombákat állít elő a vietnámi hadműveletek céljaira. Hasonló tüntetések voltak Chicagóban, Los Angelesben, New Yorkban és Buffalóban.

Dominikai—Porto Rico-i közös gazdasági bizottság létesült

WASHINGTON. (Agerpres).

Johnson amerikai elnök, Joaquin Balaguer dominikai elnök és Robert Santiez Vilella Porto Rico-i kormányzó bejelentette egy dominikai-Porto Rico-i közös gazdasági bizottság létrehozását.

Mint ismeretes, 1952 óta Porto Rico az USA-val szabadon társult állam státusával rendelkezik, gaz-

daságát pedig teljes egészében az észak-amerikai monopóliumok ellenőrzik.

A bizottság, amelynek tagjai még nem jelölték ki, november első hetében összeül Santo Domingóban, hogy megkezdje „Dominikai Köztársaság és Porto Rico gazdasági kapcsolatainak tervszerűsítését”.

Érdekes adatok a Venusra juttatott laboratórium felépítéséről

MOSZKVA. (Agerpres).

A Pravda közlése szerint részletesen leírja a Venus felszínére juttatott tudományos laboratóriumot. Mint hangsúlyozza, a laboratóriumot, amelyet a Venus-4 automata űrállomással lőttek fel, úgy szerkesztették meg, hogy a második kozmikus sebességgel érkezzen az atmoszférába, s a bűntető és a kifizetési bíróságot még 20 napi börtönnel sújthatók.

ULAN BATOR.

Csütörtökön véget ért a Mongol NK kispári szövetkezetének 7. kongresszusa. A külföldi küldöttek között jelen volt hazánk küldöttsége is, élen Ana Tomaval, az UCECOM alelnökével.

A kongresszus résztvevői a kétnapos vita során megtárgyalta a Kispári szövetkezetek központi bizottságának jelentését. Az ügyszor megválasztotta az új vezető szervezetet: a Központi Bizottságot és a Revizórs Bizottságot.

ALGIR.

Huszajn jordániai király befejezte kétnapos algériai hivatalos látogatását, amelynek során megbeszéléseket folytatott Houari Boumedienne elnökkel és más hivatalos személyekkel. A tárgyalásokon a két ország kapcsolataival, valamint a közeli keleti helyzettel foglalkoztak. Huszajn király csütörtökön Algirából Madridba utazott.

PRAGA.

Prágában megtartották a szocialista országok vámvihatalai vezetőinek kilencedik nemzetközi értekezletét. Részt vettek Bulgária NK, Kuba Köztársaság, a Csehszlovák SZK, a Német DK, Jugoszlávia SZSZK, a Mongol NK, a Lengyel NK, Románia Szocialista Köztársaság, a Magyar NK és a Szovjetunió képviselői. Országunk küldött seget Gheorghe Mincuná, a Külkereskedelmi Minisztérium vámgazgatóságának igazgatója vezette. Az értekezleten a vámmügyi együttműködéssel és kölcsönös segélynyújtással kapcsolatos kérdéseket vitatták meg.

STOCKHOLM.

Az 1967. évi irodalmi Nobel-díjat Miguel Angel Asturias írónak, Guatemala párizsi nagykövetének ítélték oda az indiai nemzeti jellegű és hagyományokat szemléltető művéért.

KAIRO, az EAK fővárosa, csaknem 4 millió lakosával Afrika legnagyobb városa, egyben egyik legmodernebb metropolisza. Minden korszak rányomta bélyegét erre az ősi városra. A turisták százai keresik fel az antik emlékeket csodálják a keleti műépítészeti remekait, érdeklődésel szemlélik a modern Kairót.

A román-indiai megbeszélések értékes eredményei

Indira Gandhi indiai miniszterelnöknek Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke meghívására október 16 és 19 között tett hivatalos látogatása jelentősen hozzájárul a Románia és India közötti baráti kapcsolatok szorosabbra vonásához. Az indiai kormányfő látogatása hozzártartozik az utóbbi években sorra került román-indiai csúcstalálkozókhoz, amelyek elősegítették új utak felkutatását a két ország közötti együttműködés bővítésére.

A megértés és a szívélyesség légkörében lefolyt megbeszélések eredményesek voltak. Amint a közös közlemény rámutat, a felek megelégedéssel állapították meg, hogy a román-indiai kapcsolatok az utóbbi években szüntelenül fejlődnek.

„Örvendünk — mondotta Indira Gandhi miniszterelnök —, hogy román együttműködéssel fejlesztették az ipar egyik kulcsettörőjét — a kőolajipart”. India állami szektorának első olajfinomítója Románia együttműködésével épült, nemrég pedig új együttműködési szerződés jött létre, amelynek értelmében országunk az előzőnél nagyobb olajfinomítót épít Haldiban. Tárgyalások folynak egy vegyipari gépgyár építéséről is. „Ezek a tervek örökre az indiai-román barátság emlékművei maradnak” — jelentette ki Indira Gandhi.

A tárgyalások folyamán a két miniszterelnök egyetértett abban, hogy fokozott lehetőségek jöttek létre a két ország közötti kapcsolatainak bővítésére és változatosabbá tételére minden területen, hogy kedvező a feltételek a Románia és India közötti kölcsönösen előnyös gazdasági, kulturális és műszaki-tudományos kooperálás bővítésére.

A tárgyaló felek a nemzetközi helyzetről is véleményeszerűt foglaltak. A felek hangsúlyozták, hogy a világképre nézve veszélyt jelentenek a különböző térségekben fennálló feszültségi göcök és kijelentették — amint a közleményből kitűnik —, hogy a nemzetközi béke és biztonság fenntartására törekednek. A két kormányfő hangsúlyozta annak jelentőségét, hogy a világ összes államai között, politikai és társadalmi rendszerükre való tekintet nélkül, a nemzeti szuverenitáson és függetlenségen, a jogegyenlőségen, a belügyekre való be nem avatkozáson és a kölcsönös előnyökön alapuló kapcsolatok időjének létre.

Kifejezve mélyszégyes aggodalmukat a vietnámi háború fokozásával kapcsolatban, a felek állást foglaltak a Vietnám DK elleni bombatámadások feltétel nélküli megszüntetése mellett és szorgalmazták a konfliktus megoldását a vietnámi nép azon elidegeníthetetlen jogának tiszteletben tartásával, hogy külső beavatkozás nélkül az 1954-es genfi egyezménynek megfelelően maga döntsön sorsáról.

A közel-keleti helyzetet illetően a két kormány kijelentette, ellenzi az erőszak használatát politikai vagy területi előnyök szerzése céljából és rámutatott, hogy a világban ebben a térségben csak a vitás kérdések békés rendezésével jöhet létre a tartós béke, megpedig a térség összes országai szuverenitásának és területi integritásának tiszteletben tartása alapján.

A megbeszélések folyamán a felek kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy a hatékony nemzetközi ellenőrzéssel megvalósított általános lé-

szerelés reálisan szavatolná a tartós világéket. Az atomszorongás-szerűséssel kapcsolatban a két kormányfő rámutatott, hogy ezt a szerződést a nukleáris fegyverek ki-küszöbölésére hivatott intézkedések rendszerének részeként kell értelmezni. A szerződés reális garanciát kell hogy nyújtson az összes államok, nukleáris vagy nem nukleáris államok biztonságát illetően és az egyenlőség alapján minden megkülönböztetés nélkül, az összes nemzetek számára biztosítania kell a korlátlan jogot a nukleáris energia békés célú felhasználására és fejlesztésére.

Indira Gandhi miniszterelnök megelégedését fejezte ki romániai látogatásának eredményeivel kapcsolatban, hangot adott annak az óhajának, hogy tovább fejlődjen a két ország barátsága és együttműködése. A vendég meghívta Nicolae Ceausescu, az RPK KB főtitkárát és Ion Gheorghe Maurert, a Minisztertanács elnökét, hogy látogasson el Indiába. A meghívást örömmel elfogadták. Az évekkel ezelőtt kezdődött román-indiai párbeszéd folytatódni fog. A leendő találkozók és megbeszélések — mondotta Ion Gheorghe Maurer elvtárs — a román-indiai kapcsolatok sokoldalú fejlődéséhez vezetnek, a két nép és a béke ügyének javára.

MIRCEA IONESCU
ION PUTINELU,
az Agerpres szerkesztője

Korszerűsödő mezőgazdaság

KARACSI. (Agerpres).

A pakisztáni mezőgazdaság fő ága, a mezőgazdaság szolgáltatja a nemzeti jövedelem 54 százalékát. Ez a tevékenységi ág foglalkoztatja a lakosságnak mintegy 85 százalékát. Az ország jelenlegi gazdaságfejlesztési terve fokozott figyelmet fordít a rendelkezésre álló erőforrások hasznosítására és új földművelési módszerek bevezetésére nagyobb gabonatermék elérésére érdekében. Különös gondot fordítanak az öntözési rendszerek bővítésére, ami a mezőgazdaság fejlesztésének fontos tényezője az országnak mind a keleti, mind a nyugati részén. Számos terv valósul meg s közöttük a legfontosabb a Dacca—Narayan-ganj—Demra terv, amelynek végrehajtásához az idén augusztus 25-én láttak hozzá az ország keleti tartományában. A munkálatok ünnepélyes megkezdését Mohammad Ayub Khan, Pakisztán elnöke is jelen volt. A megvalósítás lehetővé teszi 18 840 acre föld öntözését, amiből 15 000 acre megművelhető. A modern földművelési módszerek terjesztése és az öntözés, művelés széles körű alkalmazása megkönnyíti a fokozott termékek elérését és a lakosság életszínvonalának emelését.

Tökéletesítik az egészségvédelmet

KARACSI. (Agerpres).

A két pakisztáni államban 137 egészségügyi intézményből álló hálózat működik s tervbe vették, hogy rövidesen a keleti tartományban további 43. Nyugat-Pakisztánban pedig 81 ilyen intézményt létesítenek. Pakisztán jelenlegi gazdaságfejlesztési terve 680 újabb falusi egészségügyi központ létesítését irányozza elő. Számos intézkedés történt a malária leküzdésére, a tuberkulózis elleni védő oltások bevezetésére és a különböző járványok meggátolására.

A pakisztáni hatóságok az utóbbi években nagy figyelmet fordítottak az orvosi oktatás fejlesztésére. Számos tanintézetet létesítettek felső- és középfokú orvosi és egészségügyi személyzet kiképzésére. Míg 1947-ben, a függetlenség kikiáltásának évében az országban mindössze 3500 orvos és 350 ápolónő volt, az orvosok száma 1966-ban meghaladta a 18 500-at, az ápolónők és más egészségügyi dolgozók száma pedig a 4500-at. Az orvosi-egészségügyi hálózat fejlesztésére, valamint a felső- és középfokú egészségügyi személyzet növelésére tett intézkedésekkel egyidejűleg gyarapodott a kórházi ágyak száma is, amely jelenleg mintegy 30 000-re tesz ki.